

LE COMMENTAIRE

La pointe de l'iceberg

Le Gothard: source du Rhin, de la Reuss, du Rhône et du Tessin. Réduit national durant la Seconde Guerre mondiale. Axe de transit nord-sud. Carrefour de l'Europe.

En février 2016, les citoyennes et citoyens de ce pays se prononceront sur la construction d'un deuxième tube routier reliant Göschenen à Airolo. Ce projet remet en question l'article constitutionnel accepté par le peuple sur le transfert du trafic marchandises transalpin de la route au rail.

En juin 2016, on fêtera l'ouverture du tunnel ferroviaire du Gothard (NLFA). C'est un ouvrage impressionnant, réalisé par des ingénieurs spécialisés et des travailleurs de nombreux pays. Il permettra le transfert du trafic marchandises de la route au rail et rapprochera les populations du nord et du sud.

Pendant 20 ans, Patrimoine suisse a accompagné sans relâche la construction du plus long tunnel de base du monde au sein d'une large alliance d'organisations de protection de l'environnement de la nature et du paysage. En septembre 1994, AlpTransit a présenté les premiers projets. Depuis cette date, Martin Furter a assuré en qualité de représentant de Patrimoine suisse et d'autres organisations le suivi de la construction du tunnel de base du Gothard et du Ceneri et de ses nombreux chantiers, dépôts de matériaux et nouvelles voies ferroviaires. L'usage du droit de recours des organisations et un dialogue constructif ont permis, entre autres, de sauvegarder le «Stüssi-Brücke», pont métallique sur la Reuss près d'Erstfeld, monument de l'histoire militaire, et à Sedrun, une voie historique: le sentier muletier d'Oberalp. Par ailleurs, le site de Plauns a pu être préservé grâce à l'installation de logements temporaires en conteneurs. Le projet de dépôt dans les gorges de Piottino a été abandonné, ce qui a assuré la préservation des vestiges de la voie historique du Gothard. L'entretien de vieux châtaigniers a contribué à la sauvegarde des paysages traditionnels. Des mesures de protection ont été prises pour assurer la conservation d'un bâtiment du patrimoine bâti: la Villa Negroni de Vezia.

Le paysage et l'histoire de cette voie de communication façonnée au fil du temps par les populations méritent notre protection pleine et entière. Ce travail qui s'est accompli discrètement, en silence, n'a pas été perçu à sa juste valeur... tel un iceberg dont on ne voit que la pointe.

Nos membres tessinois recevront la revue

Pour la première fois, cette édition de notre revue est adressée à tous les membres de notre section tessinoise (STAN) qui recevront un supplément contenant les articles de fond traduits en italien. La revue *Heimatschutz/Patrimoine* communique et diffuse les valeurs défendues au niveau national ainsi que les thématiques d'actualité jusqu'au Tessin. Ce travail n'est possible que grâce à l'engagement des protectrices et protecteurs du patrimoine de part et d'autre du Gothard, de nos membres et de nos donatrices et donateurs.

→ www.patrimoinessuisse.ch/commentaire

DER KOMMENTAR

Die Spitze des Eisbergs

Der Gotthard: Ursprung von Rhein, Reuss, Rhone und Ticino. Réduit im Zweiten Weltkrieg. Transitachse zwischen Norden und Süden. Gemeinsam ist der Bezug zu Europa.

Im Februar 2016 entscheiden die Stimmberechtigten über den Bau einer zweiten Strassenröhre von Göschenen nach Airolo. Diese stellt den vom Volk beschlossenen und bestätigten Verfassungsgrundsatz der Güterverlagerung auf die Schiene in Frage.

Im Juni 2016 wird die Eröffnung des neuen Eisenbahntunnels (NEAT) gefeiert. Er ist eine beeindruckende Leistung, realisiert von hochspezialisierten Ingenieuren und Arbeitern aus zahlreichen Ländern. Damit sollen die Gütertransporte von der Strasse auf die Schiene verlagert werden. Die Menschen des Nordens und des Südens kommen einander näher.

Der Schweizer Heimatschutz hat den Bau des weltlängsten Basistunnels in einem breiten Bündnis von Umwelt-, Natur- und Landschaftsorganisationen während 20 Jahren intensiv begleitet. Im September 1994 präsentierte AlpTransit die ersten Projekte. Seither prüfte Martin Furter als Vertreter des Schweizer Heimatschutzes und weiterer Umweltverbände den Bau des Basistunnels mit seinen zahlreichen Grossbaustellen, Deponiestandorten und neuen Bahntrassen sorgfältig. Unter Wahrnehmung des Verbandsbeschwerderechts und im konstruktiven Gespräch ist es zum Beispiel gelungen, die Stahlfachwerk-Brücke über die Reuss («Stüssi-Brücke») bei Erstfeld, ein militärhistorisches Denkmal, oder in Sedrun den Oberalpsaumpfad, einen historischen Verkehrsweg, zu sichern. Dem Ortsbildschutz in Plauns wurde mit einer temporären Containersiedlung Rechnung getragen. Auf eine Deponie in der Piottinoschlucht wurde verzichtet, um die Relikte des alten Gotthardverkehrswegs zu erhalten. Die Kulturlandschaft konnte durch die Pflege von alten Kastanienbäumen gesichert werden. Für die Villa Negroni in Vezia wurden Schutzvorkehrungen getroffen, um das Baudenkmal zu sichern. Die eindruckliche von den Menschen gestaltete Kultur- und Verkehrslandschaft hat unseren umfassenden Schutz verdient. Diese Arbeit wurde unspektakulär im Stillen geleistet und von der Öffentlichkeit nur wenig wahrgenommen. Analog einem Eisberg, bei dem nur dessen Spitze im Meer sichtbar ist.

Zeitschrift für Tessiner Mitglieder

Diese Ausgabe geht erstmals an alle Mitglieder unserer Tessiner Sektion (STAN). Beigelegt finden diese ein Supplément mit den wichtigsten Texten in italienischer Sprache. Die Zeitschrift *Heimatschutz/Patrimoine* vermittelt die gesamtschweizerischen Verbandswerte und aktuellen Themen auch dem Tessin. Das ist nur möglich dank engagierten Heimatschützerinnen und Heimatschützern diessseits wie jenseits des Gotthards und unseren Mitgliedern und Gönnern, die unsere Arbeit erst ermöglichen.

→ www.heimatschutz.ch/kommentar



Adrian Schmid
Geschäftsführer Schweizer Heimatschutz

Jutta Vogel